



**"TEACH OUT AGREEMENT" ENTRE
AMERICAN UNIVERSITY OF PUERTO RICO Y
LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE PUERTO RICO**



Comparece la American University of Puerto Rico (AUPR), representada en este acto por Lcdo. Juan Carlos Nazario Torres, en calidad de presidente quien es mayor de edad y vecino de Guaynabo, Puerto Rico y la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico (PUCPR), representada en este acto por el Dr. Jorge Iván Vélez Arocho, en calidad de presidente, quien es mayor de edad, casado y vecino de Ponce, Puerto Rico, ambas instituciones de educación superior reconocidas por la Junta de Instituciones Postsecundarias de Puerto Rico y acreditadas por la *Middle States Commission on Higher Education*.

Las partes se comprometen legalmente a implementar el acuerdo que se define a continuación, establecido para apoyar a los estudiantes de AUPR para que puedan continuar sus estudios universitarios en la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico, proveyendo a cada estudiante una transferencia articulada y sin obstáculos o complicaciones. El objetivo de este acuerdo es que los estudiantes de AUPR puedan encontrar en la PUCPR los apoyos necesarios para continuar sus estudios y alcanzar sus metas profesionales y personales.

Específicamente, American University of Puerto Rico y la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico acuerdan lo siguiente:

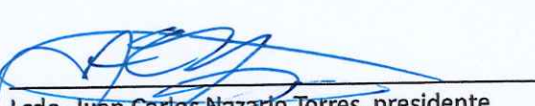
1. La Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico

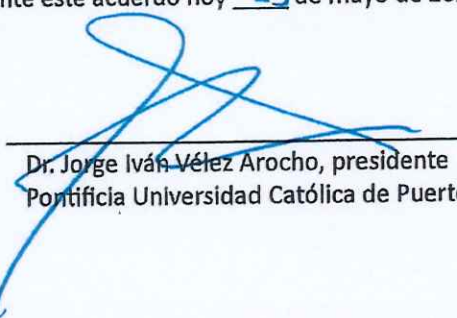
- a. Designará a los siguientes Consejeros y/o oficiales de reclutamiento para transferencias de AUPR quienes serán el **punto único de contacto** para los estudiantes de AUPR lo cual integrará y simplificará su proceso de admisión. En aras de brindar un servicio personal y directo, los designados son:
 - i. Prof. José D. Padín Jiménez, jpadin@pucpr.edu, tel. 787-664-3812
 - ii. Sra. Jeannette M. Cintrón, jeannette_cintron@pucpr.edu, tel. 787-567-5796
- b. Eximirá a los estudiantes de AUPR de la cuota de admisión al tramitar su transferencia.
- c. Visitará los centros de Bayamón y Manatí en coordinación con la Decana de Estudiantes de AUPR, con el fin de orientar a los estudiantes interesados en transferirse a la PUCPR en los asuntos curriculares, de asistencia económica y de los apoyos que recibirán en la PUCPR.
- d. Notificará a cada estudiante de AUPR que lo solicite y someta su transcripción de créditos, un informe que indique los créditos de AUPR que se transferirán hacia su grado y los créditos y cursos que debe tomar para graduarse en la PUCPR.
- e. Aceptará a todo estudiante activo en esta sesión de semestre o de trimestre y que ahora cumple con las normas de progreso y aprovechamiento establecidos por AUPR. Igualmente, durante la validez de este acuerdo, aceptará con términos iguales, a los estudiantes que están inactivos y que deseen retomar sus estudios en la PUCPR durante los 12 meses siguientes a la fecha de este acuerdo.
- f. Ofrecerá los cursos necesarios o, en su defecto, los cursos alternativos con los que puede cumplir con los requisitos establecidos para que los estudiantes transferidos puedan completar su grado en el tiempo establecido, si cumple con el plan de estudios que se le diseñe, sin necesidad de añadir periodos de estudio.
- g. Aceptará y computará el Promedio [GPA] de cada estudiante transferido con las notas de cursos aprobados según aparezcan en la transcripción oficial que emita AUPR. Estas notas


y cursos aparecerán en la transcripción de la PUCPR con una nota que indique que dichos cursos fueron aprobados en AUPR.

- h. Cuando los estudiantes transferidos de AUPR a la PUCPR completen su programa de estudios, recibirán su diploma de la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico.
 - i. Brindará toda la información referente a los costos de estudio e intentará que los costos de estudio para el año académico 2023-24 sean similares a los que tendría en AUPR en el 2023-24. [Se acompañan las Tablas de Costos de Estudio en AUPR para 2022-23. AUPR acostumbra a aumentar anualmente sus costos de créditos en un 3%].
 - j. Invitará a los estudiantes interesados en transferirse a la PUCPR a que, al llenar su FAFSA para 2023-24, indique el número 003936 de modo que recibamos sus datos y trabajemos nuestra oferta de ayuda económica para el 2023-24. Lleve su FAFSA lo antes posible.
 - k. Ofrecerá servicios especiales de orientación a los estudiantes de AUPR transferidos a la PUCPR, para atender dudas, tanto a los estudiantes presenciales o en línea, ofreciéndoles consejería académica y personal y acompañamiento para completar los procesos institucionales por lo menos durante su primera sesión de estudios.
 - l. Dará a conocer a su comunidad que ha formalizado este acuerdo de apoyo solidario con los estudiantes de AUPR.
2. AUPR incluirá en su página principal (aupr.edu) un enlace al acuerdo y a sus detalles curriculares.
3. Con la aprobación de los estudiantes y cumpliendo con las leyes y reglamentos de Puerto Rico y Estados Unidos sobre la divulgación de información, AUPR someterá a la PUCPR los datos y documentos necesarios para apoyar a los estudiantes interesados en transferirse a dicha institución, incluyendo datos de admisión, la transcripción de créditos y la transcripción de ayudas económicas.
4. Todo proceso de manejo de documentos estudiantiles entre la PUCPR y AUPR cumplirá con las leyes, procedimientos y normas establecidas a esos efectos por las agencias correspondientes de Puerto Rico y del gobierno federal, incluyendo las del Departamento de Educación federal.
5. Las obligaciones contraídas en este acuerdo se considerarán finalizadas cuando ocurra una de las siguientes:
- a. Los estudiantes de AUPR transferidos a la PUCPR según los términos de este acuerdo se hayan graduado o abandonen sus estudios sin la debida autorización de la PUCPR.
 - b. Hayan transcurrido cuatro años luego de la firma de este acuerdo.

En testimonio de lo anterior suscribimos voluntariamente este acuerdo hoy 23 de mayo de 2023.


Lcdo. Juan Carlos Nazario Torres, presidente
American University of Puerto Rico


Dr. Jorge Iván Vélez Arocho, presidente
Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico


5/23/23